

KONINKRIJK BELGIË

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES 33.640/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

Avis 33.640/1

DE LA SECTION DE LEGISLATION
DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 14 juni 2002 door de Minister van Ambtenarenzaken en Modernisering van de openbare besturen verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot vaststelling van de samenstelling, de werkwijze en de bevoegdheden van het Beheerscomité van FED+", heeft op 8 juli 2002 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Fonction publique et de la Modernisation de l'administration, le 14 juin 2002, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "fixant la composition, le fonctionnement et les attributions du Comité de gestion de FED+", a donné le 8 juillet 2002 l'avis suivant :

Aanhef

1. Aangezien artikel 6 van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten aan geen enkele bepaling van het ontworpen besluit rechtsgrond verschaft, dient het eerste lid van de aanhef te worden weggelaten.

2. In het huidige tweede lid van de aanhef (dat het eerste lid wordt) dient de wet van 30 december 2001 met haar correcte opschrift te worden vermeld.

Men schrijve derhalve "Gelet op de programmawet van 30 december 2001, inzonderheid op artikel 103;".

3. De in de aanhef opgenomen considerans is niet nodig voor een beter begrip van het ontworpen besluit en wordt derhalve beter weggelaten.

4. In het huidige vijfde lid van de aanhef (dat het derde lid wordt) schrijve men in de Nederlandse tekst :

"Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 18 april 2002;".

Artikel 1

In artikel 1, eerste lid, 5°, schrijve men "één vertegenwoordiger per erkende syndicale organisatie" in plaats van "drie vertegenwoordigers van de erkende syndicale organisaties".

Artikel 2

1. Een indeling in paragrafen is niet raadzaam wanneer elke paragraaf slechts uit één lid bestaat en die indeling niet kan bijdragen tot een meer duidelijke voorstelling van het ingedeelde artikel.

Gelet op dit wetgevingstechnische voorschrift wordt beter afgezien van een indeling in paragrafen van artikel 2.

Eenzelfde opmerking geldt ten aanzien van artikel 5.

2. Aangezien in artikel 1, tweede lid, geen gewag wordt gemaakt van leden van het beheerscomité, dienen in artikel 2, § 1, de woorden "en in het tweede lid," te vervallen.

3. Aangezien uit artikel 1 van het ontwerp kan worden afgeleid dat het beheerscomité van de FED+ uit zeven leden zal bestaan, kan artikel 2, § 2, niet worden toegepast, tenzij de voorzitter zou worden uitgezonderd van de pariteitsregel.

4. Onverminderd opmerking 2, dienen in artikel 2, § 2, de woorden "het (...) taalregime" te worden vervangen door de woorden "de (...) taalrol" en dient in de Nederlandse tekst van die bepaling het woord "worden" na het woord "verdeeld" te worden geschrapt.

Om in overeenstemming te zijn met de Nederlandse tekst, dienen in de Franse tekst van artikel 2, § 2, de woorden "Les membres nommés ... les régimes linguistiques .." te worden vervangen door de woorden "Les membres du comité de gestion ...le rôle linguistique".

Artikel 6

Aangezien er geen reden is om af te wijken van de normale termijn van inwerkingtreding, dient artikel 6 te vervallen. Het opschrift van hoofdstuk IV dient dan te luiden : "Slotbepaling".

Préambule

1. Dès lors que l'article 6 de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ne fournit de fondement légal à aucune disposition de l'arrêté en projet, il y a lieu d'omettre le premier alinéa du préambule.

2. Dans l'actuel deuxième alinéa du préambule (qui devient le premier), il faut mentionner la loi du 30 décembre 2001 avec son intitulé exact.

On écrira dès lors "Vu la loi-programme du 30 décembre 2001, notamment l'article 103;".

3. Le considérant figurant dans le préambule n'étant pas utile à une meilleure compréhension de l'arrêté en projet, il est préférable de l'omettre.

4. Dans le texte néerlandais de l'actuel cinquième alinéa du préambule (qui devient le troisième), il convient d'écrire :

"Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 18 april 2002;".

Article 1^{er}

A l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, 5°, on écrira "un représentant par organisation syndicale agréée" au lieu de "trois représentants des organisations syndicales agréées".

Article 2

1. Une subdivision en paragraphes n'est pas recommandée lorsque chaque paragraphe ne comporte qu'un seul alinéa et que cette subdivision ne peut améliorer la lisibilité de l'article ainsi divisé.

Eu égard à cette règle de technique législative, il est préférable de renoncer à une division de l'article 2 en paragraphes.

Une observation similaire vaut en ce qui concerne l'article 5.

2. L'article 1^{er}, alinéa 2, ne faisant pas mention des membres du comité de gestion, les mots "et à l'alinéa 2" doivent être supprimés à l'article 2, § 1^{er}.

3. Dès lors qu'il peut se déduire de l'article 1^{er} du projet que le comité de gestion de FED+ se composera de sept membres, l'article 2, § 2, ne peut être appliqué, à moins que le président ne soit soustrait à la règle de parité.

4. Sous réserve de l'observation 2, les mots "het (...) taalregime" figurant à l'article 2, § 2, du texte néerlandais doivent être remplacés par les mots "de (...) taalrol" et, toujours dans le texte néerlandais de cette disposition, le mot "worden" doit être supprimé après le mot "verdeeld".

Par souci de concordance avec le texte néerlandais, les mots "Les membres nommés ... les régimes linguistiques ..." doivent être remplacés, dans le texte français de l'article 2, § 2, par les mots "Les membres du comité de gestion ... le rôle linguistique ...".

Article 6

Rien ne justifiant de déroger au délai normal d'entrée en vigueur, l'article 6 doit être supprimé. Le chapitre IV s'intitulera dès lors : "Disposition finale".

De kamer was samengesteld uit

de Heren M. VAN DAMME,
Messieurs

J. BAERT,
J. SMETS,

Mevrouw A. BECKERS,
Madame

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. M. VAN DAMME.

Het verslag werd uitgebracht door de H. B. WEEKERS, adjunct-auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. J. DRIJKONINGEN, eerste referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. VAN DAMME.

Le rapport a été présenté par M. B. WEEKERS, auditeur adjoint. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. J. DRIJKONINGEN, premier référendaire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS

M. VAN DAMME